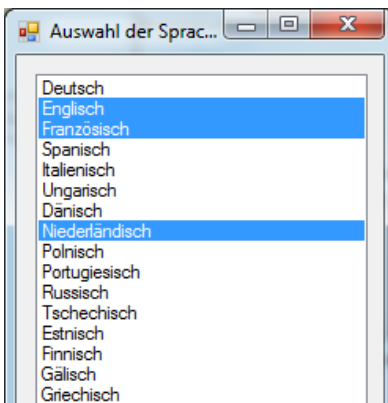


CADTRANSLATOR | CONTELOS APPLIKATION

Informationen und Preise

... zu den App's und Unterstützung bei der Installation erhalten Sie telefonisch oder per E-Mail.

Weitere Applikationen auf www.contelos.de/app



Wür welche Produkte?

Autodesk Inventor
Autodesk AutoCAD

Kontakt

Contelos GmbH
Robert-Bosch-Straße 16
30989 Gehrden
Telefon: (05108) 9294 0
Telefax: (05108) 9294 79
E-Mail: info@contelos.de
Internet: www.contelos.de

CAD-Zeichnungen in beliebigen Sprachen

Der **CADTranslator** ist ein Zusatztool, welches für die Übersetzung von AutoCAD- und Inventor-Zeichnungen verwendet werden kann.

Das Ergebnis sind keine übersetzten Zeichnungen im CAD-Programm, sondern PDF-Dokumente in beliebigen Sprachen.

Autodesk Inventor

In Inventor können Felder des Schriftfeldes, sowie freie Texte und Führungslinientexte übersetzt werden. Bei den Feldern im Schriftfeld wird zwischen normalen Textfeldern und Feldern, in denen auf eine Variable verwiesen wird unterschieden. Welche Felder, die mit dem Inhalt einer Variablen (iProperty) übersetzt werden sollen, kann in der Konfiguration definiert werden.

Die Sprachtexte werden in eine Excel-Tabelle gespeichert, die vom Anwender zu füllen ist. Für jede Sprache gibt es eine Spalte, wobei die erste Zeile die Bezeichnung der Sprache enthalten muss. Die zur Verfügung stehenden Sprachen sind in der Konfigurationsdatei gespeichert. Hier kann auch schon eine Vorauswahl über die Standard-Sprache getroffen werden.

Wenn man den Befehl in Inventor startet, wird eine Dialogbox dargestellt, in welcher der Anwender die Sprache für die Übersetzung auswählen kann und bestimmen kann, ob es eine Farb- oder Monochrome-Ausgabe werden soll. Wurden in der Konfiguration Sprachen als Vorgabe definiert, so sind diese schon selektiert.

Nach der Bestätigung legt das Programm los und durchsucht die Zeichnung nach zu übersetzenden Elementen.

Die Übersetzung ist ein Textvergleich in der Excel-Tabelle. Die erste Spalte muss die Sprache aus der Zeichnung enthalten, die Zielsprache wird anhand des Eintrages in der ersten Zeile der Excel-Datei gefunden.

Kann ein Text nicht übersetzt werden, so merkt sich das Programm dies und bringt am Ende eine Dialogbox mit den Werten, damit der Anwender weiß, welche er nachzupflegen hat.

Das Ergebnis der Übersetzung ist für jede Sprache eine PDF-Datei in einem konfigurierten Verzeichnis.

Der Name der PDF-Datei setzt sich aus dem Zeichnungsnamen und dem Sprachkürzel zusammen.